

تهويد المناهج التعليمية في فلسطين

د. أمل إبراهيم محمد (*)

مقدمة :

ارتبط تاريخ المجتمع الإسرائيلي بالحروب والصراع المستمر ، وفقاً لما ورد في التراث اليهودي الزاخر بالعديد من الإشارات إلى أشكال وصور الصراع الذي خاضه بنو إسرائيل مع "الأغيار" منذ وطأت أقدامهم أرض كنعان ، وبمرور الوقت تحول هذا الصراع مع الآخرين إلى وسيلة مقدسة ومشروعة في نظرهم للتسلل إلى أرض كنعان ، وزراعة كرومها كما ورد في العهد القديم^١ ، وأصبحت وسيلة استخدمها الإسرائيليون المعاصرون من أجل السيطرة على فلسطين^٢ .

لقد صاغ هذا التراث العقلية اليهودية في إطار من العنصرية التي تسبغ على اليهود أفكاراً خاصة بهم . على سبيل المثال . أنهم شعب الله المختار، وفسر اليهود هذا الاختيار على أنه بمثابة برنامج إلهي ؛ فبهم يعاقب الله الأمم الأخرى ، وهم يبقون وحدهم في آخر الزمان متسلطين على رقاب العالم^٣ ، تحقيقاً للوعد الإلهي - المزعوم - بإقامة دولتهم من النيل إلى الفرات؛ لذا دأب الصهاينة على تنشئة أجيالهم على الحقد والكراهية ضد الآخر ، وهي مشاعر نابعة من استعلائهم على الأمم الأخرى (الأغيار) ، لاسيما العرب منهم وخصوصاً الشعب الفلسطيني^٤ ، وقد حاول هؤلاء الصهاينة ، من خلال ما ورثوه من اعتقادات دينية

* - مدرس بقسم اللغة العبرية - كلية الدراسات الإنسانية - جامعة الأزهر .

ومفاهيم صهيونية ، تقديم المبررات لاغتصاب الأرض ، وإضفاء الشرعية على الاستيطان اليهودي لفلسطين من خلال تهويد^٥ المناهج التعليمية التي تمكنهم من تزييف التاريخ وتهويده وتشويه جغرافية الأرض، الأمر الذي وضح جلياً فيما عرف بوثيقة الاستقلال^٦، التي أعلنها "بن جوريون" عام ١٩٤٨ والتي دعا فيها إلى توجيه جميع الأنشطة التعليمية والثقافية صوب تنشيط وتثقيف جيل يهودي جديد يكون قادراً على تحقيق الأهداف الصهيونية في فلسطين.^٧

من خلال هذا التوجه بني الكيان الصهيوني سياسته التعليمية في فلسطين مقررًا أن التعليم في فلسطين يجب أن يركز على قيم الثقافة اليهودية والولاء لدولة إسرائيل والشعب اليهودي وتحقيق مبدأ الريادة في العمل الصهيوني. وفكرة استغلال التعليم والمناهج التعليمية ليس بالأمر الحديث في محاولات التهويد التي تتبعها إسرائيل بل استخدم منذ عهد الانتداب البريطاني^٨ في فلسطين الذي مهد لإقامة تلك الدولة؛ فمنهج التعليم الإسرائيلي يرتبط ارتباطاً شديداً بالأيديولوجية الصهيونية ، وخطة الدولة العبرية .

الدراسات السابقة :

حظي موضوع تهويد التعليم والمناهج التعليمية في فلسطين باهتمام كبير على جميع المستويات فأقيم العديد من المؤتمرات والندوات وكتبت المقالات والأبحاث العلمية ، التي تناولت هذه القضية ومحاولة التصدي لعملية التهويد المستمرة، ومن هذه الدراسات :

- أبو غدیر ، محمد محمود : إسرائيل وتوظيف المناهج الدراسية لمقاومة ثقافة السلام، مجلة شؤون الشرق الأوسط ، مركز بحوث الشرق الأوسط ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، عدد أبريل ٢٠٠٢ .
- الرفاعي ، جمال: أزمة اللغة العربية في إسرائيل : مؤثرات عبرية في لغة الصحافة الفلسطينية في إسرائيل ، مجلة الدراسات الشرقية، العدد ٤٠ ، مكتبة الآداب ، القاهرة ، يناير ٢٠٠٨ .

- البسيط ، موسى : " أصحاب النبي محمد صلى الله عليه وسلم في منهاج التعليم الإسرائيلي في المدارس العربية { الأهداف ، الأساليب ، المصادر ، المناهج ، نماذج } مجلة جامعة النجاح للأبحاث ، العلوم الإنسانية ، المجلد ٢٣ (٤) ، ٢٠٠٩ . جمعية الثقافة العربية ، مشروع المناهج والهوية " الإغراق في الخطأ " ، ملخص تقرير مسح ورصد الأخطاء اللغوية والمضامينية في كتب التدريس من الصف الثالث حتى الصف الثامن، أيار ٢٠١١ .

خطة الدراسة :

تتكون الدراسة من مقدمة ، يليها أربعة محاور أساسية ، ثم خاتمة وتتضمن أهم النتائج المستخلصة من الدراسة .

محاور الدراسة ، هي:

- ١ - التعليم العربي في فلسطين المحتلة ومحاولات تهويده المستمرة .
- ٢ - وضع اللغة العربية في المدارس الفلسطينية .
- ٣ - صورة الإسلام ورموزه في المناهج التعليمية العربية في فلسطين .
- ٤ - محاولات محو الهوية العربية .

أهداف الدراسة وأهميتها:

تهدف الدراسة إلى المشاركة في تناول قضية التهويد وتوضيح أن الحرب في فلسطين ليست فقط بالسلاح بل هي حرب على كل المستويات وبكل الوسائل ؛ فهناك جهود مضنية مبذولة من كلا الطرفين المحتل وصاحب الأرض (إسرائيل وفلسطين) فالإسرائيليون يحاولون محو هوية الفلسطينيين على المستوى الديني واللغوي والتاريخي والجغرافي ، وفي المقابل يقاتل الجانب الفلسطيني لإفشال عملية التهويد هذه، والحفاظ على ثوابته وعدم التخلي عنها.

منهجية الدراسة :

تعتمد الدراسة على المنهج الوصفي المعياري ، حيث تقوم بوصف وضع التعليم في فلسطين المحتلة ، وكيفية تهويده من خلال وضع مناهج ترسخ الأفكار اليهودية المستمدة من تراثهم الديني والأدبي ، ومحاولة تربية أجيال من الفلسطينيين يدينون بالانتماء لإسرائيل وتهميش أو محو كل ما هو فلسطيني.

محاور الدراسة :

١- التعليم العربي في فلسطين المحتلة ، ومحاولات تهويده المستمرة :

يعد التعليم من أهم أسس تكوين الفرد وانتماءاته ، فالمسؤولون عن وضع الخطط والمناهج التعليمية يحرصون دائماً على وضع برنامج متكامل لتأسيس المجتمع ؛ فمن خلال ما تحتويه تلك المناهج ، يتم ترسيخ مبادئ وأفكار معينة من شأنها تحديد هوية^٩ النشء وتطلعاته، وإسرائيل تعي هذا جيداً؛ لذا أولت الحركة الصهيونية التعليم في فلسطين اهتماماً بالغاً لما قد يحدثه من أثر كبير يساعدها في تحقيق أفكارها؛ من خلال وضع المناهج التعليمية الموجهة للطالب اليهودي أو الطالب العربي داخل الأراضي المحتلة، وقدمت تلك المناهج في إطار ما يعرف ب "عملية التهويد" والتي شملت كل شيء في فلسطين؛ فعندما حددت أهداف التعليم الإسرائيلي، لم تشمل أية أهداف تتعلق بالسكان العرب، وجعل حب الوطن والولاء للدولة وللشعب اليهودي واحترام القيم الثقافية لإسرائيل أهدافاً شرعية للتعليم العربي، وهو ما نصت عليه المادة الثانية من قانون التعليم الرسمي لسنة ١٩٥٣: " أن أهداف التعليم الرسمي، إرساء التعليم في الدولة على قيم حضارة إسرائيل، وانجازات العلم على حب الوطن والإخلاص للدولة ولشعب إسرائيل، وعلى وعي الكارثة والبطولة، وعلى الإيمان بالعمل الزراعي وبالحرث ، وعلى تحضير طلابي، وعلى التوق إلى مجتمع مبني على الحرية والمساواة والتسامح والمساعدة المتبادلة وحب الإنسان"^{١٠}، من خلال نص هذا القانون يمكن القول إن الكيان الصهيوني لم يخف تجاهله التام للوجود الفلسطيني كشعب له تاريخه وحضارته ولغته، ارتبط بأرضه ووطنه ، وحاول من خلال نفس النص حث اليهود على

التمسك بالأرض وإحياء ذكرى أحداث مر بها اليهود كأحداث النازي وما شابه. ورغم صدور تعديلات على هذا القانون فيما بعد إلا أنه بقي الوضع كما هو، وفي ذلك تقول جنان عبده: " تدل مراجعة أهداف التعليم العربي التي حددت عام ١٩٧٥، أنها لم تختلف كثيراً عن سابقتها، التي انعكست في قانون التعليم العام، لسنة ١٩٥٣. ولم يأت التعديل في القانون لعام ٢٠٠٠ ليغير شيئاً في الأهداف التعليمية الخاصة بالمدارس الرسمية الحكومية، والتي تؤكد على القيم اليهودية، والتاريخ والثقافة، في حين تم تجاهل القيم، والتاريخ والثقافة الفلسطينية؛ فهي كلها تهمش العرب الفلسطينيين، وتتعامل معهم على أنهم حاضرون غائبون. كما قال أوري لوبراني: "حبذا لو بقي العرب في هذه البلاد حطابين وسقاة ماء، لسهلت قيادتهم"^{١١}. ففي إسرائيل لا يمكن الفصل بين الهدف التعليمي والهدف السياسي والاقتصادي؛ فعلى تلك الأهداف وغيرها، تقوم المؤسسة الحاكمة بتنفيذ الرؤى والمخططات اليهودية بما يعزز الوجود اليهودي ويدعم بقاءه، ويمكن الاستشهاد هنا بقول أحد الطلاب العرب عن تجربته المدرسية " كل ما نتعلمه هو عن اليهود، نتعلم عن بيالك والشاعرة اليهودية راحيل، لماذا يجب علي أن أدرس أشعارهم، لماذا لا أدرس شعر محمود درويش ولا أتعلم عن إدوارد سعيد... أعلم أنني غير ضليع في اللغة العربية لأنه غي هذه الدولة عليك أن تتكلم العبرية بطلاقة حتى تنجح في تدبر أمورك أنا لا أعلم ما المشكلة في تدريسنا التاريخ الفلسطيني؟ أظن أن المشكلة نابعة من خوفهم من أن يزيد وعينا القومي تجاه هويتنا الفلسطينية"^{١٢}، لذا لم تدخر إسرائيل جهداً لتحقيق أهدافها وقامت بتجنيد أجهزتها من أجل تحقيق عملية تهويد المناهج التعليمية في فلسطين؛ فاستخدمت جهاز التعليم العربي أداة لمراقبة العرب والسيطرة عليهم، وهذه المراقبة تتجسد في تدخل جهاز " الشاباك **שב' ٦' ١٣** " في عملية تعيين المديرين والمشرفين التربويين العرب؛ لذا فالمواطن العربي الذي يحمل شهادة لا يمكنه العثور على عمل ما في السوق الإسرائيلية بسهولة دون أن يتقن اللغة العبرية^{١٤}. كما أن التعليم العربي في فلسطين يخضع لسيطرة وزارة التعليم والثقافة الإسرائيلية التي عملت على تحويل جميع المدارس العربية إلى مدارس حكومية ما عدا

المدارس التابعة للطوائف المسيحية والتي تخضع للوزارة من حيث التفتيش والإشراف ، وذلك وفقاً لقوانين التعليم التي صدرت بعد قيام دولة إسرائيل ، ومنها : قانون التعليم الإلزامي^{١٥} لسنة ١٩٤٩ ، وينص على إلزام جميع الأولاد من سن الخامسة إلى الخامسة عشرة الالتحاق بالمدارس ويكون تعليمهم مجاني .

وقد تبنت إسرائيل أسلوبين في تنفيذ عملية التهويد ، أولهما : الأسلوب المباشر وتستخدم فيه القوة وفرض الأمر الواقع . ثانيهما : الأسلوب غير المباشر ويعتمد على التدرج في التنفيذ، وقد تعرض التعليم العربي في فلسطين إلى الأسلوبين في محاولة تهويده ؛ فلأسلوب الأول يتمثل في فرض مناهج تنفق والمفاهيم الصهيونية والتهديد بغلق المدارس وقطع رواتب العاملين بها إن لم تدرس تلك المناهج ، والثاني يتمثل في بث المفاهيم والمضامين التي ترسخ كل ما هو يهودي وتمحو كل ما هو عربي بشكل تدريجي ، تحقيقاً لمقولة بن جوريون: " الكبار سيموتون والصغار سينسون" ، وفي ذلك يقول " ابراهيم أبو جابر : " اعتمد تماديهم المذكور وتعديهم على حقوق الشعب الفلسطيني الشرعية واهمها احتلال الارض الفلسطينية والتهجير والتهويد على مقولة ترددت على ألسن العديد من الزعماء الصهاينة "كبارهم سيموتون وصغارهم سينسون" ؛ ولتعزير روايتهم هذه والتأكيد على مضامينها وفرضا لسياسة الامر الواقع على الفلسطينيين شرعوا في وضع مناهج تعليم اسرائيلي الروح والمفردات والمضامين على السكان العرب (عرب ٤٨) وشرقي مدينة القدس بعد احتلالها عام ١٩٦٧"^{١٦}.

ومن طرق تهويد المناهج - بشكل مباشر - تدريس كتب مترجمة عن العبرية تحمل كل ما يريد الصهاينة بثه وترسيخه في أذهان الطلاب العرب، مثل : منهج الجغرافيا والمدنات الذي يدرس للصفين الثالث والرابع الابتدائي ؛ حيث نجد أن معظم الكتب الخاصة بهذا المنهج عبرية تم ترجمتها إلى العربية ، منها : كتاب : الحياة معاً في إسرائيل ، وهو كتاب تعليمي للصف الثالث الابتدائي ، تأليف : صالح سواعد وتسفيا فاين ، ٢٠٠٧ ، تعريب وتحرير / نادر أبو تامر، وللصف الرابع الابتدائي ، تأليف : صالح سواعد و أوبرا جال ، ٢٠٠٨ ،

ترجمة : سليمان جبران وعلاء شلبية ونزار محاجنة . وكتاب الخرائط تكشف لك العالم ، كتاب لتعليم الجغرافيا ، تأليف : تسفيا فاين وأيالة مزراحي ، ٢٠٠٠ ، ترجمة/ جميل أحمد غنايم^{١٧} .

ومن طرق تهويد المناهج بشكل غير مباشر: ما تحمله الكتب من أفكار تمجد الحضارة الغربية وتحط من مكانة ودور الحضارة العربية والإسلامية ، وذلك بصورة ناعمة من خلال إغفال مساهمات العرب والمسلمين في تطوير الحضارة الإنسانية ، وإبراز مساهمات الغرب في ذلك. وتؤكد روضة عطا الله هذا الأمر قائلة: " لطالما استوقفني الماضي لأستحضر بعض الذكريات حول ما درسناه في مدارسنا في الستينات والسبعينات من القرن الماضي ، التي تبعث في نفسي الألم والغضب والأسئلة ، لماذا كرهت دروس التاريخ والجغرافيا ؟ ، لماذا أحببت اللغة الإنجليزية أكثر من لغة أمي وقوم ؟ لماذا سمحنا لوزارة المعارف والمناهج أن يعثوا بنا وبتاريخنا ووعينا ، وإقناعنا بسلبيات وقبح ودونية ثقافتنا ولغتنا وبجمال ورفي الثقافة الأجنبية ؟ "^{١٨} .

٢- وضع اللغة العربية في المدارس الفلسطينية داخل إسرائيل :

كانت اللغة العربية هي اللغة الرسمية في فلسطين إلى أن سقطت أجزاء واسعة منها في يد اليهود عام ١٩٤٨م وأقاموا على تلك الأجزاء دولتهم ، ونتج عن ذلك أن أصبحت اللغة العربية هي اللغة الرسمية في المناطق التي تم الاستيلاء عليها ، وبقيت اللغة العربية لغة المناطق المأهولة بالسكان العرب ، وبخاصة في الضفة الغربية وقطاع غزة ، وبعض المدن والقرى داخل فلسطين المحتلة^{١٩} . لذا فإن اللغة العربية تواجه ما يواجهه أصحابها من الصراع ومحاولات التغلب عليها ومحوها، فالسلطات الإسرائيلية في كافة مؤسساتها الرسمية وغير الرسمية تبذل جهوداً مكثفة لتهويد التعليم والثقافة من خلال المحاولات المستمرة للمحافظة على التراث والثقافة اليهودية عن طريق محاربة اللغة العربية ، استجابة لدعوات قادة الفكر الصهيوني فبعد حرب ١٩٦٧ كتبت صحيفة (٦٢٦) عن دور ما أسمته (الشبيبة الطلائعية المحاربة التي تأسست عام ١٩٤٨) في مكافحة اللغة العربية من أجل تهويد أرض

إسرائيل (فلسطين) وإرجاعها إلى سابق عهد الآباء والأجداد ، وتغيير المعالم الطارئة عليها من العرب ومن لغتهم الدخيلة، وإحلال الثقافة العبرية مكانها^{٢٠}. فقادة الصهيونية يرون أن العبرية لغة دخيلة على فلسطين ، وأن اللغة العبرية هي اللغة الأصلية للبلاد ، لا يفوتنا في هذا الصدد الإشارة إلى أن اليهود استخدموا اللغة العبرية في فترة مهمة من تاريخهم ، هي فترة العصر الوسيط الذي وصّفه اليهود بالعصر الذهبي لما حققوه من ازدهار لاسيما في مجال اللغة العبرية بفضل العبرية التي أكسبتها مفردات ، وقواعد ، كما قدموا خلاله أروع إنتاجهم الأدبي والفكري بالعبرية اليهودية^{٢١} ، فضلاً عن كون اللغة العبرية هي لغة اليهود الشرقيين ، إلا أن اليهود تنكروا لفضلها ، واتخذوها عدواً يجب القضاء عليه ، مسaire للأهداف الصهيونية والسعي الدائم لتحقيق تلك الأهداف، وهذا أمر طبيعي لأن الصهاينة محتلون ولا يختلف سلوكهم عن سلوك أي محتل آخر؛ إذ يحرص الاحتلال الاستيطاني على فرض لغته وثقافته على السكان الأصليين، وحينما يقوم المحتل بمصادرة اللغة فإنه يهدف إلى مسح الأمة وبتراها من ماضيها وتراثها وتاريخها ووضعها تحت الوصاية الفكرية والوجدانية للمحتلين الغرباء^{٢٢} ؛ لذا فاللغة العبرية محاربة بالفعل، وتتم محاربتها عن طريق تهويد وكتابة أسماء المدن والقرى والشوارع، بل والإعلانات واللافتات باللغة العبرية بدلاً من العبرية.

أما بالنسبة لوضع اللغة العبرية في التعليم؛ فإن التدريس في المدارس العبرية يتم باللغة العبرية، وفي المدارس اليهودية يتم التدريس باللغة العبرية، أما في الجامعات فالتدريس يكون بالعبرية فقط، بالإضافة إلى فرض تدريس اللغة العبرية في المدارس العبرية ليس باعتبارها لغة ثانية بل باعتبارها لغة أم ، وتكثيف عدد الساعات الدراسية الخاصة باللغة العبرية، فالفلسطيني يدرس في إسرائيل بدءاً من الصف الرابع الابتدائي وحتى نهاية المرحلة الثانوية اللغة العبرية لمدة خمس ساعات أسبوعياً، ولا تكتفي إسرائيل بتعليم الفلسطينيين قواعد اللغة العبرية، وإنما تلزمهم أيضاً بدراسة كل المكونات الفكرية للتراث اليهودي والصهيوني؛ فيتم تدريس التوراة وأجزاء من العهد القديم والتلمود والمدراشيم والشعر العبري الصهيوني، وبطبيعة الحال فإن هذا الوضع يفرض على الفلسطيني إتقان اللغة العبرية^{٢٣}، والاهتمام بها

أكثر من لغته العربية. ومع ذلك هناك دعوات ومحاولات لجعل اللغة جسراً لتقريب المسافات وتضييق الفجوات بين اليهود والعرب في فلسطين ؛ فبعد أن كانت اللغة العربية مادة اختيارية - وكان يتم الاختيار بينها وبين اللغة الفرنسية ، حيث يعتبرها البعض لغة أجنبية ثانية أو ثالثة بعد العبرية والإنجليزية - أصبحت إلزامية منذ عام ١٩٩٥ كلغة أجنبية ثانية من الصف السابع حتى الصف العاشر^{٢٤} ، كما أقيمت عدة مدارس مشتركة ثنائية اللغة يدرس فيها العرب واليهود باللغتين العربية والعبرية^{٢٥}.

أهداف دراسة اللغة العربية :

- ١- تأمين وسيلة تمكن الطالب (العربي) من التعبير عن ذاته^{٢٦}.
- ٢- تقوية تفاخر الطالب بلغته العربية باعتبارها لغة قومية ومركب مهم في شخصيته^{٢٧}.
- ٣- المعرفة اللغوية مطلوبة لهدف تدبير الاحتياجات الرسمية للدولة ، وللاندمام الاجتماعي والتعاون الاقتصادي والتجاري والتقني والعملي ، وكذلك لبداية ثقافات جديدة ، لذا من الضروري إتقان عدد كبير من اللغات^{٢٨}.

من خلال عرض الأهداف السابقة ، يتبين أن واضعي الخطة التعليمية في إسرائيل يعلمون العلاقة الواضحة بين أهمية اللغة العربية في تكوين شخصية الطالب واكتسابه معرفة تراثه القومي، ومن هنا يمكن للطالب أن يعتز ويفتخر بلغته العربية كلغة قومية . وهنا يجب أن يطرح سؤال، هو : هل المواد الدراسية في الخطة التعليمية تجسد هذا الهدف ؟ الإجابة : أن هذه المناهج غفلت العنصر القومي لتعليم اللغة العربية وآدابها^{٢٩}، ووفقاً لرأي بعض الباحثين: فإن تدريس اللغة العربية في المدارس العربية بمعزل عن الروابط التاريخية والثقافية والقومية ، وهذا الاتجاه استنتج تعبير تفرغ المواد، مثل: الأدب والتاريخ من محتواها القومي. وفي القطاع العربي فإن الأهداف المعلنة لدراسة اللغة والأدب العربيين للطفل العربي هي أهداف ذرائعية فقط^{٣٠}.

ويرى بعض اليهود أن تدريس اللغة العربية كمنهج تعليمي في المدارس العربية يواجه عدة مشكلات ، منها :

- رغم أن اللغة العربية هي اللغة الرسمية الثانية في إسرائيل ، إلا أن واقع الحال يقول غير ذلك، سواء من جانب المؤسسات الحكومية أو من جانب المؤسسات الأهلية ، ودليل ذلك أن كل مؤسسات الدولة تدار بالعبرية .

- أن الفرق الكبير بين اللغة العربية العامية ، التي تشمل عدة لهجات مختلفة ، وبين اللغة الفصحى ، يشكل صعوبة حقيقة في تعليم اللغة ؛ فحتى اليوم لا يملك المدرسون أدوات ووسائل تربوية تمكنهم من التغلب على مثل تلك المشكلة ، فالطفل العربي في الصف الأول يكاد يصطدم بالعربية الفصحى لأول مرة ؛ لأنه لم يعرفها في بيته وبالتالي فهو يتعلمها كأنها لغة أجنبية .

- ما تعاني منه المكتبات من نقص مواد القراءة بالعربية ، والمؤلفات والمجلات التي تطبع وتنشر باللغة العربية ، وغير ذلك .

- انخفاض مستوى اللغة العربية لدى العرب أنفسهم لأن متحدثي العربية لا يعيرونها الاهتمام الكافي باعتبارها لغتهم القومية ، كما أن خطة تأهيل مدرس اللغة العربية غير كافية^{٣١} .
خلاصة القول : أن الباحثين اليهود يحاولون إلقاء مسئولية عدم إقبال الطلاب على تعلم اللغة العربية سواء من اليهود أو من العرب على العرب أنفسهم ؛ فهم الذين لم يهتموا باللغة العربية باعتبارها لغة قومية لهم ، فضلاً عن ما تحتويه اللغة العربية من إشكاليات تحد من الإقبال على دراستها.

٣- صورة الإسلام ورموزه في المناهج التعليمية العربية :

عمد اليهود على تشويه الديانات التي يدين بها العرب في فلسطين سواء الإسلام أو المسيحية، واستغلوا الصراعات الطائفية بين طوائف الديانة الواحدة ، ومن ذلك، الصراع بين السنة والشيعة الذي يعتبر سلاحاً خطيراً يستخدمه أعداء الإسلام ضده ؛ فها هي الحكومة الإسرائيلية تعتمد في تدريس تاريخ الإسلام للطلاب العرب على كتاب يخدم أهدافها الساعية إلى ترسيخ صورة مشوهة للتاريخ العربي الإسلامي في أهم حقبة من حقه ، وهو كتاب (تاريخ

العرب السياسي من الجاهلية حتى قيام الدولة العباسية) المقرر على الصف العاشر ، تأليف د/عطا الله سعيد قبطي ، الذي اعتمد على كتب المستشرقين والروايات الشيعية^{٣٢} . من المعلوم أن " الشيعة " من أكثر الفرق أثراً في تحريف التاريخ الإسلامي ، وقد وصفهم ابن تيمية قائلاً : " لا يوجد في جميع الطوائف أكذب منهم ، ولا أظلم منهم ، ولا أجهل منهم ، كما أنهم أشد الناس خصومة للصحابة ، سب الصحابة وتكفيرهم من أساسيات معتقداتهم ، وخاصة أبي بكر وعمر رضي الله عنهما ؛ فيسمونهما الجبت والطاغوت ، كما أنه معلوم أيضاً أن منهج المستشرقين في دراسة التاريخ الإسلامي غالباً ما يعتمد على الروايات المشبوهة والضعيفة ، يأخذونها من كتب التاريخ والأدب ككتاب (الأغاني للأصفهاني) وكتاب (البيان والتبيين) وكتاب (نهج البلاغة) ، والكتب غير الموثوق منها ، مثل كتاب : (الإمامة والسياسة) ، وهم يبنون منهجهم على تثبيت فكرة مسبقة ، ثم الإتيان بالوقائع التاريخية التي يستخرجون منها ما يؤيد فكرتهم ، ويستبعدون ما يخالف ذلك ، وقد تأثر مؤلف المقرر التاريخي " عطا الله قبطي " بمنهج المستشرقين في المبالغة في الشك والافتراض ، واعتماد الضعيف من الروايات^{٣٣} .

وقد ركز المؤلف على تشويه صورة صحابة رسول الله صلى الله عليه وسلم ، مستغلاً ما وقع من أحداث في " الفتنة الكبرى " بين علي ومعاوية رضي الله عنهما؛ فعمد إلى وضع روايات متضاربة ومتناقضة معظمها مكذوب ، ثم ترك الحكم لطالب الصف العاشر ؛ فجاء في مقدمة الكتاب ما قاله المؤلف : " ومن ناحية الأسلوب كان الأساس الذي اعتمدهنا . هو أن نترك للطالب أن يكتشف الأمور بذاته ، ويستقي المعلومات من المصادر الأولية ، فأوردنا نصوصاً تاريخية ، وألحقنا بالمادة خرائط أساسية ، ثم ذيلنا كلاهما بأسئلة حسب مستويات متنوعة ، تبدأ بدرجة المعرفة، ثم ترقى إلى التفكير التحليلي أو التخيلي وتقييم الأحداث والحكم عليها"^{٣٤} ، وهنا يجب السؤال : هل طالب الصف العاشر . الذي ليس لديه أية خبرات في تحليل نصوص وتقييم أحداث . بمقدوره أن يميز الطيب من الخبيث ، أم أن

واضعي المناهج يريدون بلبلة عقول هذا النشء ونفوره من الإسلام ككل ، بدعوى تخريج إنساناً واعياً مفكراً لا مقلداً .

من أكثر الصحابة الذين تعرض لهم هذا الكتاب بالتشويه الخلفاء أبو بكر وعمر وعثمان وعلي ومعاوية ؛ وكان من ادعاه قبطي على أبو بكر . رضي الله عنه - : امتناع (علي) رضي الله عنه . عن مبايعته لخلافة رسول الله . صلى الله عليه وسلم . وقد ثبت عكس هذا وهو أن سيدنا علي قد بايع سيدنا أبي بكر مرتين ، الأولى بعد وفاة النبي بيوم واحد ثم أكد المبايعة مرة ثانية بعد موت فاطمة رضي الله عنها . كما ادعى اعتزال فاطمة لأبي بكر بسبب منعه إياها من أخذ ميراث أبيها صلى الله عليه وسلم من أرض فدك وسهمه من خيبر ، فهجرته فاطمة رضي الله عنها حتى ماتت ، وقد ورد في البخاري ، باب قول النبي : لا نورث ما تركناه صدقة ، أن فاطمة رضي الله عنها أرسلت إلى أبي بكر تسأله ميراث أبيها ، فأبلغها حديثاً سمعه من النبي صلى الله عليه وسلم " بأنه لا يورث ، وأن ما تركه هو صدقة للمسلمين " فلما بلغها الحديث تركت رأيها ثم لم يكن منها ولا من ذريتها بعد ذلك طلب ميراث " ، وكان السبب الحقيقي وراء اعتزال فاطمة - رضي الله عنها - هو حزنها لموت أبيها صلى الله عليه وسلم ، ولمرضها^{٣٥} . وفي رأي الباحثة ، أن فاطمة طلبت الميراث ولم تنازع عليه خاصة أن الرسول صلى الله عليه وسلم قد أخبرها أنها أول من سيلحق به - صلى الله عليه وسلم - من أهله ، فلماذا النزاع مع علمها بقرب الأجل . لم يكتف واضح هذا المنهج بتشويه الخلفاء ، بل عمد إلى تشويه صحابة آخرين ممن يعتبرهم المسلمون رموزاً في الإسلام ، مثل : خالد بن الوليد . الذي لقب بسيف الله المسلول يقول عنه د/ عطا الله قبطي : أنه قتل " مالك بن نويرة " في حرب الردة ليتزوج امرأته ، وكانت جميلة المنظر ، لذا عزله عمر رضي الله عنه بعد توليه الخلافة ، وأن عمر كان قد طلب من أبي بكر عزل خالد ولكن أبي بكر رفض وقال : كيف أغمد سيفاً سله رسول الله صلى الله عليه وسلم ، وقد ذكر عمر رضي الله عنه سبب عزله لخالد بن الوليد ، قائلاً : " إني لم أعزل خالداً عن سخطة ، ولا عن خيانة ، ولكن الناس

فتنوا به فحفت أن يوكلوا إليه ويبتلوا به ، فأحبيت أن يعلموا أن الله هو الصانع وأن لا يكونوا بعرض فتنة " ٣٦ .

وهذا الكتاب مليء بالشبهات والروايات المكذوبة لا يتسع المجال لمناقشتها وتفنيدها ، خاصة أن هناك دراسات أجريت لهذا الغرض ٣٧ .

من هنا نبين أن اهتمام واضعي المناهج التعليمية للعرب في فلسطين يركز على تلك الحقبة التي تعد من أهم حقب تاريخ الإسلام ، وتدريسها بصورة مشوهة لطالب في تلك المرحلة العمرية بهدف إحداث فجوة بين الماضي والحاضر ، وعزل النشء عن الإسلام وتشريع وتراثه، ثم إثبات عجز الإسلام عن التطبيق وعدم صلاحيته في هذا العصر ، لأنه إذا ثبت عجز الإسلام في تقويم أخلاق الصحابة وسلوكهم وإصلاح جماعتهم بعد أن فارقهم الرسول صلى الله عليه وسلم بفترة قصيرة، فهو أعجز من أن يكون منهجاً للإصلاح بعد ذلك.

في الوقت الذي يتم تدريس هذه المناهج المشوهة للإسلام ورموزه ، يتم تكثيف تدريس الدين اليهودي للطلاب العرب بقدر يزيد على ثمانية أضعاف ما يتعلمونه عن دينهم ، فيدرسون (٢٥٦) حصة توراة مقابل (٣٠) حصة للدراسات الإسلامية. ويشكل المنهج الجديد لتعليم الإسلام تغييراً مهماً ، فيشدد على تنمية المواطنة والانتماء لدولة إسرائيل كجزء لا يتجزأ من التربية الدينية^{٣٨}. وتعد عملية تهويد المناهج هذه إبعاداً للطالب العربي عن تاريخه ودينه ولغته بحيث لا يعرف نفسه ، مع التركيز على بناء معرفة تاريخ الآخر الأكثر إنسانية وعدالة وتطور ورقي^{٣٩}.

وهنا يمكن القول : إذا تحقق ما تسعى إليه الحكومة الإسرائيلية من عمليات التهويد المستمرة والشاملة، بالقضاء على مقومات القومية العربية لدى الشعب العربي في فلسطين عن طريق الاستيلاء على الأراضي الفلسطينية ، وطمس اللغة العربية ، وتشويه الرموز الإسلامية ؛ فستكون النتيجة الحتمية محو الهوية العربية الأصلية والشعور الزائف بالانتماء إلى كل ما يمت لهويتهم الأصلية بصلة ، وينتمون إلى كل ما هو إسرائيلي بدعوى التحضر .

٤- محاولات محو الهوية العربية :

جعلت الصهيونية من بين أهداف عمليات التهويد محو الهوية العربية وطمس كل ما يمت لها بصلة ، وجاء ذلك من خلال عملية تهويد المناهج التعليمية بطرق مباشرة وغير مباشرة ، كفرض مناهج معينة في المدارس العربية ، وبت الألفكار التي تؤدي إلى محو الهوية العربية بشكل تدريجي ، مثل : الادعاء الكاذب بضرورة الاندماج بين العرب واليهود تحقيقاً لمبادئ السلام ، مما يستلزم ازدواج شخصية العربي بأن يصبح "عربياً إسرائيلياً" ، وتدريبياً يتم محو صفة العربي والإبقاء على صفة "إسرائيلي" ، من خلال تجاهل كل ما هو عربي والانتماء إلى كل ما هو إسرائيلي ، ويوضح ذلك ما تضمنه كتاب "להיות אזרחים בישראל - מדינה יהודית ודמוקרטית"^{٤١} (أن نكون مواطنين في إسرائيل - دولة يهودية وديمقراطية^{٤١}) الذي يتم تدريسه في المدارس اليهودية في إسرائيل ، وترجم إلى العربية ل يتم تدريسه في المدارس العربية ، ويحتوي هذا الكتاب على ثلاثة أقسام، على النحو التالي، الأول : ما هي الديمقراطية ، الثاني: ما هي الدولة اليهودية ، الثالث : الحكومة والسياسة في إسرائيل .

يناقش الجزءان الأول والثاني المصطلحات والمفاهيم المتصلة بماهية الدولة اليهودية ، ونظم وأسس الدولة الديمقراطية ، بينما يناقش القسم الثالث وضع نظامين أساسيين لتأسيس دولة إسرائيل، وهما: " اليهودية والديمقراطية " . ومن المصطلحات الحيوية التي يحتويها هذا الكتاب، مصطلح **מדינה יהודית ודמוקרטית** " دولة يهودية وديمقراطية " ، وهو من أهم المصطلحات التي يتم تدريسها ومحاولة ترسيخها في أذهان النشء العربي والإسرائيلي، ويدل على أن إسرائيل عند قيامها أعلنت أنها دولة الوطن اليهودي، أي أنها دولة صفاتها وثقافتها مثبتة في التقاليد اليهودية، وأعلنت أيضاً عن كونها دولة ديمقراطية إزاء كل مواطني الدولة، يهود وغير يهود، فهي تحافظ على الديمقراطية والمساواة وكرامة الإنسان وحرية^{٤٢} . ويهدف الكتاب من دراسة هذه المصطلحات ترسيخ دلالاتها بصورة تدريجية، ومعرفة أوجه الشبه والاختلاف بين كل منها، وفي ذلك تقول كل من: حنا أدان ووردة أشكنازي **חנה**

אדן - ורדה אשכנזי " في كتاب (מדריך להוראת מקצוע האזרחות - المرشد لتدريس مادة المواطنة^{٤٣}) خلال وصفهما لكتاب (أن نكون مواطنين في إسرائيل) :
(הספר משקף את הגישה הספירלית בתהליכי הוראה - למידה. עולם המושגים, העקרונות והתכנים נבנה בהדרגה, נדבך על גבי נדבך... המושגים הנרכזיים שבים ונלמדים, וכך מתאפשר לתלמידים לעמוד על השונה והדומה במשמעותם של המושגים והעקרונות בהקשרים השונים בפרקים השונים^{٤٤})

" يعبر الكتاب عن التوجه التدريجي في عمليات التعليم والدراسة. فإن عالم المصطلحات والمبادئ والمضامين يبنى تدريجياً خطوة تلو أخرى... وتكرر المصطلحات المركزية التي يتم تعلمها ، وهكذا يمكن للتلاميذ الوقوف على الاختلاف والتشابه في معاني المصطلحات والمبادئ الواردة في السياقات المختلفة ".
وورد أيضاً - في الكتاب نفسه . خلال عرض الصعوبات التي تواجه عملية تدريس مادة المواطنة :

(מקצוע האזרחות בנוי משפה המורכבת מעקרונות ומושגים המהותיים לתחום. בתהליך הלמידה, התלמידים נדרשים לדעת ולהבין את משמעות המושגים שבונים את מקצוע האזרחות, כדי שיוכלו ליישם ולהשתמש בהם בבהירות בכל יחידה תוכן הנלמדת באזרחות, וכן לעשות בהם שמוש מושכל כאזרחים במדינה... שפת המקצוע כוללת מושגים שעשויים לעורר אי-נחת אצל התלמידים ואף להציפם רגשית ולהסעירם. ... כמו: הפליה , צדק ואי- צדק, חברה מעמדית.^{٤٥})
" تتألف مادة المواطنة من لغة مكونة من مبادئ ومصطلحات جوهرية للمجال ، يطلب من التلاميذ خلال عملية الدراسة معرفة وفهم معاني المصطلحات التي تُكوّن مادة المواطنة ليستطيعوا تطبيقها واستعمالها بصورة واضحة في كل وحدة تدرس في مادة المواطنة ، وأن

يستعملوها بصورة واعية كمواطنين في الدولة ... وتتضمن لغة المادة مصطلحات قد تثير الاستياء أو عدم ارتياح ومشاعر غضب لدى التلاميذ مثل : التفضيل ، والعدالة وعدم العدالة، والمجتمع الطبقي ."

بعد هذا العرض الموجز للكتاب سوف تعنى الدراسة بالقسم الثاني من الكتاب ، ويحمل عنوان " ما هي الدولة اليهودية ؟ " وينقسم إلى أربعة فصول^٦ :

الفصل الأول : لآؤم ومدينت لآؤم ، قومية ودولة قومية :

يتعلم التلاميذ من خلال هذا الفصل عدة أمور ، منها :

- يعرف التلاميذ أوجه الشبه والاختلاف بين مصطلح **קבוצה אתנית** " جماعة عرقية"، ومصطلح **לآؤم** " قومية " .

- يعرف التلاميذ أن هناك نوعين للأسس المشتركة لأبناء قومية واحدة : أسس انتمائية أي: أسس عرقية ليست نتيجة اختيار ، وأسس سياسية تنتج عن اختيار .

- يعرف التلاميذ كيفية الربط بين الأسس المشتركة للقومية وبين تعريف الهوية القومية، وبناء على ذلك يفهمون المصطلحات **לآؤمית אתנית** " القومية العرقية " و**לآؤمית פוליטית** " القومية السياسية " .

- يدرك التلاميذ أن الهوية القومية لكل دولة تضم الأسس السياسية مع الأسس العرقية .

- يعرف التلاميذ أنه وفقاً للتصور العرقي - السياسي يوجد أنواع مختلفة للدول القومية .

- يعرف التلاميذ الفروق بين تعريف الدولة كدولة لجميع مواطنيها ، وبين تعريف الدولة كدولة قومية ، كما يعرفون الفرق بين المواطنة والانتماء القومي، ويعرفون أنهم سواء كانوا في دول تشمل مواطنيها، أو في دولة قومية، فالدولة دولة كل المواطنين، للأغلبية والأقليات .

- يدرك التلاميذ أن دولة إسرائيل هي نموذج للدولة القومية الشاملة لأقليات قومية .

يلاحظ مما سبق أن كل المبادئ والمضامين التي اشتملها كتاب " أن نكون مواطنين في إسرائيل" تتركز حول مفهوم القومية المشتركة مع الاعتراف الكامل بأن إسرائيل هي دولة دينية

قومية، وفي ذلك تقول بينسون: " إن تعريف دولة إسرائيل في كتاب التدريس، هو: دولة يهودية قومية، وأن التطرق إلى تعريفات أخرى للدولة (مثلاً: دولة جميع مواطنيها) معروضة كتعريفات ثانوية " ثم تتابع: " أسلوب هذا النقاش يشهد على أن الكتاب، في قناع تبني مفهوم يؤمن بتعدد الآراء وعرض مختلف للآراء القائمة في المجتمع الإسرائيلي، يتخذ موقفاً في مسألة التعريف المرغوب فيه لدولة إسرائيل، وعن طريق عرض خط خيالي متواصل، يميز الكتاب بين التوجهات المرغوب فيها . التوجهات الصهيونية . الواقعة في مركز الخط الخيالي نفسه وبين التوجهات التي ترفض تعريف دولة إسرائيل كدولة يهودية أو ديمقراطية ، وعليه فهي موجودة على هامش الخط الخيالي المتواصل " ^{٤٧}. أي أن كتاب " أن نكون مواطنين في إسرائيل" يحاول توجيه فكر الطالب إلى التعريف المرغوب فيه لدولة إسرائيل بأنها دولة يهودية قومية دون غيره من التعريفات الدالة على القومية المشتركة بين العرب واليهود ، بل ومحاولة ترسيخ هذا المفهوم والإيمان به. ويلاحظ تركيز الكتاب في هذا الفصل على عدة مصطلحات أساسية : **מושגים מהותיים - מרכזיים: מדינה ריבונית, לאום אתני, לאום פוליטי, מדינת לאום, מדינת-כלל-אשרחיה, לאומיות, אזרחות, קבוצות מיעוט** ^{٤٨}.

(مصطلحات جوهرية رئيسية: دولة سيادية، قومية إثنية (عرقية)، قومية سياسية ، دولة قومية ، دولة جميع مواطنيها ، قومية ، مواطنة ، مجموعات أقلية) ^{٤٩}.

تعرض هذه المصطلحات بغرض أن يعرف التلاميذ التشابه والاختلاف بينها^{٥٠}، حرصاً على ما اشتمله من أفكار يجب ترسيخها داخل عقولهم .

الفصل الثاني : دولة إسرائيل دولة قومية يهودية :

تبدو في هذا الفصل التوجهات العنصرية واضحة؛ حيث أكد مراراً وتكراراً على أن إسرائيل دولة اليهود وهي دولة التوراة دولة دينية قومية، ودولة الشعب اليهودي، وأن وثيقة الاستقلال تحدد أن إسرائيل هي دولة الشعب اليهودي، المنتمة أيضاً لأبناء القومية اليهودية المقيمين خارج إسرائيل، والذين ليسوا من مواطني الدولة .

كما أوضح هذا الفصل الانقسامات المتعددة في المجتمع الإسرائيلي، مثل : المتدينين والعلمانيين ، والسفارديم والإشكناز ، فضلاً عن الانقسام في المجتمع بين اليهود والعرب .
ويذكر أن تعريف إسرائيل بأنها دولة قومية يهودية ، صعب تقبله لدى المواطنين من غير اليهود - العرب و الدرور والشركس - لعدم تعاطفهم مع رموز الدولة وتقبل بعض قوانينها، مثل: " قانون حق العودة"^{٥١} ، ويوضح هذا الفصل أنه : يجب على التلاميذ معرفة أهمية قانون حق العودة ، فمن حق كل يهودي الهجرة إلى إسرائيل (فلسطين) والعيش بها بموجب وثيقة الاستقلال .

كما يشتمل هذا الفصل من كتاب " أن نكون مواطنين في إسرائيل " عدة تعريفات ومصطلحات خاصة بدولة إسرائيل ، منها : (مדינת תורה / دولة التوراة / מדינת דתית / لا ציונית دولة دينية غير صهيونية / מדינת דתית -לאומית دولة دينية قومية / מדינת דתית - ציונית دولة دينية صهيونية / מדינת לאום יהודית תרבותית دولة قومية يهودية ثقافية / מדינת הילונית - ציונית دولة علمانية صهيونية / מדינת העם היהודי دولة الشعب اليهودي^{٥٢}) ، ويقوم بتعريف كل مصطلح من تلك المصطلحات على حدة ، وورد في الكتاب عبارة : (התלמידים יבינו שהגישות השונות יוצרות הגדרות שונות למדינת יהודית - على التلاميذ فهم أن التوجهات المختلفة تنتج تعريفات مختلفة لدولة يهودية)^{٥٣} .

الفصل الثالث : مميزات دولة إسرائيل كدولة يهودية .

في هذا الفصل تأكيد للعنصرية التي وردت في الفصل السابق ، فيوضح أنه من الصعب على المواطنين غير اليهود التأقلم مع رموز الدولة، ويبرز أن هناك انعكاسات على المواطنين العرب والدرور والشركس مترتبة على كون إسرائيل دولة قومية يهودية^{٥٤} .

الفصل الرابع : هوية المواطنين في إسرائيل .

يتعلم التلاميذ أن الهوية تشمل عدة مركبات ، بعضها ينسب للإنسان منذ ولادته، مثل : الأصل والنوع ، وبعضها مكتسب ويمكن تغييره ، مثل : المهنة ، والدين والمواطنة. كما يعلم

التلاميذ أن الإنسان يحدد لنفسه هويته بواسطة مركبات مختلفة ، في ظروف مختلفة ودوائر مختلفة ، مثل العائلة ، ومكان العمل في المجتمع و في علاقاته بمؤسسات السلطة. وهنا يتحقق التلاميذ من أن هوية مواطني إسرائيل مكونة من المركب المدني والمركب القومي والمركب الديني. ويجب أن يعلموا أن الهوية تظهر اختلافات بين بني آدم^{٥٥}.

واهتم واضعو مادة المدنيات على عدة نواتج مستهدفة من هذا الجزء، منها :

(**التلاميذ יהיו מודעים לכך שיש להימנע מחשיבה סטראוטיפית, הכוללת דעות קדומות על פרטים וקבוצות בעלי זהות השונה משלהם.**^{٥٦} - يعي التلاميذ أهمية تجنب التفكير النمطي الذي يشمل آراء مسبقة حول الأفراد والجماعات ذوي الهوية المختلفة عنهم)^{٥٧}.

من المصطلحات التي ركز عليها هذا الفصل : **זהות אזרחית** الهوية المدنية ، **זהות לאומית** الهوية القومية ، **זהות אתנית** الهوية العرقية ، **זהות דתית** الهوية الدينية^{٥٨}.

بعد هذا العرض الموجز لمحتوى القسم الثاني من كتاب " أن نكون مواطنين في إسرائيل" ، وتوضيح أهم المفاهيم والمصطلحات الواردة فيه ، يتضح أن هذا الكتاب يؤكد على التمييز العنصري لليهود واليهودية ؛ حيث ذكر في ثناياه أن من أهم أهداف تدريس هذا المنهج : تنمية الصلة والانتماء والالتزام لدولة إسرائيل، والاعتراف بكون إسرائيل دولة يهودية قومية ، وتنمية ورعاية هوية مدنية إسرائيلية مشتركة إلى جانب الحفاظ على الهويات القومية المميزة للمجموعات المختلفة في المجتمع الإسرائيلي^{٥٩}، دون الإشارة إلى القومية العربية كمكون أساسي في هوية بعض مواطني الدولة (العرب) ، ورغم ذلك فإن القائمين على جهاز التعليم رأوا فيما بعد أنه يمثل خطراً على الهوية اليهودية القومية، وهنا مشروع مقترح من وزير التعليم (جدعون ساعر) بتطوير هذا المنهج بما يتناسب مع المفاهيم الصهيونية.

الخاتمة

- بعد دراسة موضوع تهويد المناهج التعليمية في فلسطين المحتلة ، من خلال بعض المناهج الدراسية التي يتم تدريسها في المدارس الفلسطينية ، يمكن استنتاج الآتي :
- أن إسرائيل أباحت لنفسها استخدام كافة الوسائل المشروعة وغير المشروعة ، والطرق المباشرة وغير المباشرة للسيطرة على فلسطين كأرض وتهويد كل ما تحويه من تاريخ وحضارة وثقافة ولغة ، ولم تدخر جهداً من أجل تشويش أفكار النشء العربي فيما يتعلق بهويته ودينه ولغته وتاريخه ، وفي المقابل تفرض دراسة اللغة العبرية بما تحويه من مفاهيم ومصطلحات يهودية وصهيونية ، كما تفرض دراسة الأدب العبري بما يحويه من قصص بطولية لليهود بدلاً من الأدب العربي لتؤدي في النهاية إلى تهويد الهوية العربية.
 - أن إسرائيل تسير بخطى مدروسة تترتب كل منها على الأخرى في عملية التهويد ، تبدأ محاولاتها بالتغلب على اللغة العربية لما يترتب على ذلك من عدم فهم الدين الإسلامي المبني على القرآن الكريم والسنة المشرفة ، كما يترتب على ذلك أيضاً زعزعة الهوية العربية الإسلامية ككل .
 - من خلال تطبيق السياسة الإسرائيلية الصهيونية على الفلسطينيين ، سياسة (فرق تسد) قامت إسرائيل بتقسيمهم إلى أقليات وهي : عرب وبدو ودروز وشركس ، ليسهل التأثير فيهم ، وزرع فتيل النزاع والاختلاف الدائم بين تلك الأقليات بما يخدم المصالح الصهيونية .
 - لم تقتصر عملية تهويد المناهج على محو بعض المصطلحات أو المقالات الأدبية والقصائد الشعرية من الكتب المقررة، ولا على إقرار وفرض الكتب التي تساعد على ترسيخ المفاهيم الصهيونية وتشويه الإسلام، بل تجاوزت ذلك بوضع مناهج خاصة تهدف إلى محو الهوية العربية.
 - رغم كل ما تبذله إسرائيل من جهود ومحاولات جادة ودؤوبة لمحو الهوية الفلسطينية العربية (الإسلامية والمسيحية)، فإن هناك وعي كبير لدى الشعب الفلسطيني ومحاولات

دفاع وإيجاد حلول جادة لهذه المشكلة ، وهذا سدل على أن الحرب ليست بالسلاح فقط ولكن بكل الوسائل ، أخطرها الحرب الفكرية والثقافية ، فكلما حاول المحتل (الإسرائيلي) فرض سيطرته على الأرض (فلسطين) كلما استمات أصحابها في الحفاظ عليها والتثبت على هويتها الأصلية.

الهوامش :

- ١ - ما ورد في سفر يشوع الإصحاح الأول ، على سبيل المثال لا الحصر .
- ٢ - أبو غددير ، محمد محمود : إسرائيل وتوظيف المناهج الدراسية لمقاومة ثقافة السلام ، مجلة الشرق الأوسط ، مركز بحوث الشرق الأوسط ، جامعة عين شمس ، عدد أبريل ٢٠٠٢ ، ص ٣٠٠ بتصرف
- ٣ - الشامي ، رشاد ، الشخصية اليهودية والروح العدوانية ، عالم المعرفة ، الكويت ، ١٩٨٦ ، ص ٢٩
- ٤ - القلاي ، عبد الكريم: التمييز العنصري في مناهج التعليم الصهيونية ، <https://www.hespress.com>
- ٥ - عملية التهويد ، هي محاولات لتفريغ الشيء المراد تهويده من مضمونه وهويته الأصلية وفرض مفاهيم ومضامين ترتبط باليهودية وما يتعلق بها . وهذا المصطلح في المعجم العربي ، مصدر هود ، ومنه تهويد القدس: عملية نزع الطابع الإسلامي والمسيحي من القدس ، وفرض الطابع اليهودي عليها ، ويقال سياسة تهويدية ، أي سياسة تقوم على إضفاء الطابع اليهودي على بلد أو شعب أو شيء . وفي اللغة العبرية يطلق عليها مصطلح ("תהודת") من الفعل ("הוד") بمعنى : دخل في الدين اليهودي ، جعل الشيء يهودياً .
انظر: عمر (أحمد مختار) : معجم اللغة العربية المعاصرة ، الطبعة الأولى ، عالم الكتب ، ٢٠٠٨ ، مجلد ٣ ، ص ٢٣٧٣ و/ "יהודה גור : המלון העברי ، הוצאת דביר ، תל-אביב ، תש"ן ، עמ' 352 -
אברהם אבן שושן ، : המלון החדש ، הוצאת קרית ספר ، ירושלים ، עמ' 482 .
- ٦ - وثيقة الاستقلال : (מגילת העצמאות) تعد أهم وثيقة في دولة إسرائيل لأنها تمثل الإعلان عن قيامها في ١٤-١٩٤٨ . انظر : أدان ، حنا وآخرون : أن نكون مواطنين في إسرائيل ، ترجمة : نسرين مغربي ، مركز تخطيط وتطوير المناهج التعليمية ، القدس ، ٢٠٠٣ ، ص ٢١
- ٧ - أبو غددير ، محمد محمود ، مرجع سابق ص ٣٠
- ٨ - بعد الحرب العالمية الأولى اجتمعت كافة الدول التي شاركت في الحرب ، وفي " مؤتمر باريس للسلام " عام ١٩١٩ بفرنسا ، اقترح فكرة الانتداب ، يتمثل في تعيين دول تكون وصية على الشعوب . التي يدعون أنها ليست مؤهلة في أن تحكم نفسها . وأعطى الانتداب على فلسطين لبريطانيا ، وفي تلك الفترة أعلن وزير خارجية بريطانيا " آرثر جيمس بلفور " . بتأثير زعيم الحركة الصهيونية " حاييم وايزمان " . عن تأييده لإقامة وطن قومي للشعب اليهودي في فلسطين ، وكان ذلك في ٢/١١/١٩١٧ . أدان (حنا) ، وآخرون ، أن نكون مواطنين في إسرائيل ، مرجع سابق ، ص ١٠٠ . بتصرف
- ولمزيد حول التعليم في لإسرائيل في عهد الانتداب البريطاني انظر : حسونة ، محمد السيد : التعليم في إسرائيل رؤية للماضي وحدود المستقبل ، ط ١ ، مركز الكتاب للنشر ، ٢٠٠٧ ، ص ٦٦
- ٩ - الهوية : هي مجموعة سمات مشتركة لجماعة معينة أو قوم ، يعتزون بها ، وفي اللغة كلمة (هوية) : مصدر صناعي من الضمير (هو) ، وتعني حقيقة الشيء أو الشخص التي تميزه عن غيره ، ومنه بطاقة الهوية ، وثيقة تحمل اسم الشخص ورسمه وسماته (تاريخ ميلاده ، مكان الميلاد ، الجنسية ، العمل) ، والهوية: تعني

- إحساس الفرد بنفسه وفرديته وحفاظه على تكامله وقيمه وسلوكياته في مختلف المواقف . انظر : عمر (أحمد مختار) : معجم اللغة العربية المعاصرة ، الطبعة الأولى ، عالم الكتب ، ٢٠٠٨ ، مجلد ٣ ، ص٢٣٧٢
- ١٠ - حسونة ، محمد السيد : التعليم في إسرائيل رؤية للماضي وحدود المستقبل ، مرجع سابق ، ص٥٢
- ١١ - عبده ، جنان : بين " التعليم العربي " و " التعليم للعرب " سياسات التغييب وإمكانيات التصدي ، ص٢٠٧ ، مجلة الدراسات الفلسطينية ، المجلد ١٨ ، العدد ٦٩ ، ص٩٥ ، ٢٠٠٧
- ١٢ - عرار ، خالد : السياسات التربوية الإسرائيلية وحال التعليم العربي في إسرائيل ، مجلة الدراسات الفلسطينية ١١٥ / صيف ٢٠١٨ ، ص١٣٤ .
- ١٣ - الشباك : جهاز الأمن العام والمخابرات الداخلية في إسرائيل ، وهذا المصطلح اختصار لعبارتين ، هما : " **שירות בטחון - שירות ביון כללי** " ، أي : خدمة الأمن وخدمة الاستخبارات والتحريرات العامة ، هي منظمة حكومية تعمل بقوة القانون . <https://shabak.gov.il>
- ولهذا الاختصار صيغة أخرى ، وهي : **ש.ב.כ = שרות בטחון כללי** ، أي : مصلحة أو هيئة الأمن العام . ومهمة هذا الجهاز مكافحة الجاسوسية وأعمال التخريب من الداخل ، ومراقبة البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية ، وكشف التآمر على الدولة ومتابعة الاستخبارات الأجنبية وشبكات التجسس بالداخل ، وكان هذا الجهاز تابعاً للجيش الإسرائيلي إدارياً حتى عام ١٩٥٠م ، ثم انتقل إلى وزارة الدفاع ثم أصبح مستقلاً ذاتياً وتحت المسؤولية المباشرة لرئيس الوزراء حتى الآن . انظر : سلام ، شعبان محمد ، قاموس المختصرات العبرية ، ١٩٩٩ ، ص٢٤٢ ،
- ١٤ - أبو الرب (حسن طاهر) : تعليم اللغة العربية في المدارس اليهودية في إسرائيل (المرحلة الإعدادية) ، بحث مقدم إلى مؤتمر : الواقع اللغوي في فلسطين ، المنعقد بتاريخ ٢٥-١١-٢٠٠٦ ، <https://repository.najah.edu>
- ٢- قانون التعليم الإلزامي (**חוק חינוך ממלכתי**) : أصدر بعد قيام إسرائيل ، ويلزم كل طفل التعلم في الجهاز التعليمي من سن خمس سنوات وحتى الصف العاشر على الأقل ، وبموجب هذا القانون يجب على الدولة توفير احتياجات الطالب في المؤسسة التعليمية حتى الصف الثاني عشر دون أن تكلفه أية أعباء مادية ، كما يقر هذا القانون القيم والأسس التي يقوم عليها الجهاز التعليمي باعتباره مصمماً لجيل المستقبل .
- انظر : **סקלי (דר'יפה)** : " **עידן ערך : אני ישראלי** " ، **תוכנית לימודים רב תרבותי ל-10-9 שנות לימוד בשפה הערבית** . بتاريخ ١٥-٣-٢٠١٢
- cms.education.gov.il/NR/.../hila39.doc
- ١٦ - أبو جابر ، إبراهيم : فرض المنهاج التعليمي الإسرائيلي على مدارس شرقي القدس يعزز المواطنة والسيادة الإسرائيلية على المدينة ، المقدمة ، ص١٠ ، https://nn.ps/media/uploads/2019/03/20/-_1maDtiQ.docx

- ١٧ - جمعية الثقافة العربية , مشروع المناهج والهوية " الإغراق في الخطأ " , ملخص تقرير مسح ورصد الأخطاء اللغوية والمضامينية في كتب التدريس من الصف الثالث حتى الصف الثامن , أيار ٢٠١١ , ص ١٢
- ١٨ - جمعية الثقافة العربية , مشروع المناهج والهوية " الإغراق في الخطأ " , مرجع سابق .
- ١٩ - تعليم اللغة العربية في المدارس اليهودية في إسرائيل " المرحلة الإعدادية " , مرجع سابق .
- ٢٠ - يعقوب .أوس داوود : تهويد التعليم في مقدمة المخططات الإسرائيلية لتهويد القدس , متاح على موقع www.nooreladab.com/vb/showthread.php?p=49607 ,
- ٢١ - للمزيد انظر كتاب : قنديل (عبد الرازق) : الأدب العبري في الأندلس , القاهرة , ١٩٩٦ , ص أ- هـ .
- ٢٢ - الرفاعي (جمال) : أزمة اللغة العربية في إسرائيل : مؤثرات عبرية في لغة الصحافة الفلسطينية في إسرائيل , مجلة الدراسات الشرقية , العدد ٤٠ , مكتبة الآداب , القاهرة , يناير ٢٠٠٨ , ص ٢٩٩
- ٢٣ - الرفاعي , مرجع سابق ص ٣٠٢-٣٠٣
- ٢٤ - مשרد החינוך , המזכירה הפדגוגית , האגף לתכנון ולפיתוח תכניות לימודים , תכנית לימודים , לשון ערבית לכתות ז' - י"ב , מאי 2008 , עמ' 4
- يرجع بعض الباحثين اليهود أهمية دراسة العربية إلى أنها لغة حوالي ثلاثمائة مليون نسمة , فالعربية الفصحى هي لغة حضارة وثقافة كل متحدثي العربية , مسلمين ونصارى ودروز على حد سواء , ولغة الكتب المقدسة والصلاة للمسلمين في أنحاء العالم (حوالي مليار وثلاثمائة مليون نسمة) , لذلك فإن معرفة اللغة العربية مهمة جداً في دولة إسرائيل . شם , عמ' 4 .
- ٢٥ - הוראת הערבית כשפת אם בבתי הספר הערביים - www.lprc.org.il/lprc/images/pdf/16-report.pdf
- ٢٦ - ذكر ماجد الحاج أن هناك هدفاً واحداً حددته وزارة المعارف لتعليم اللغة العربية في المدارس العربية وهو تأمين وسيلة للطالب للتعبير عن ذاته. ماجد الحاج: تعليم الفلسطيني في إسرائيل بين الضبط وثقافة الصمت , متاح على الموقع التالي : islamtoday.net/nawafeth/services/printart-95-8893.htm .
- ٢٧ - הוראת הערבית כשפת אם בבתי הספר הערביים - www.lprc.org.il/LPRC/images/pdf/16-report.pdf
- ٢٨ - משרד החינוך , המזכירה הפדגוגית , האגף לתכנון ולפיתוח תכניות לימודים , תכנית לימודים , שם , עמ' 4
- ٢٩ - الحاج , مرجع سابق .
- ٣٠ - הוראת הערבית כשפת אם בבתי הספר הערביים - www.lprc.org.il/LPRC/images/pdf/16-report.pdf
- ٣١ - انظر : مשרد החינוך 2008 , עמ' 7

- ناسر (أميرة) : هوراه موبوسست ريبوي ستندرتيم بكتاه ג' בתחום השפה הערבית ,
כתב עת , אורנים , גיליון מס' 2 חשוון תש"ע / אוקטובר 2009 , עמ' 104
הוראת הערבית כשפת אם בבתי הספר הערביים - www.lprc.org.il/lprc/images/pdf/16-report.pdf
- ٣٢ - اعتمدت الدراسة في هذا المحور على دراسة تفصيلية بعنوان : " أصحاب النبي محمد صلى الله عليه وسلم في مناهج التعليم الإسرائيلي في المدارس العربية { الأهداف ، الأساليب ، المصادر ، المناهج ، نماذج } ، مجلة جامعة النجاح للأبحاث (العلوم الإنسانية) المجلد ٢٣ (٤) ، ٢٠٠٩ ، إعداد/ موسى البسيط.
- ٣٣ - البسيط ، موسى: مرجع سابق ، ص١٦٩
- ٣٤ - البسيط ، مرجع سابق، ص١١٧٤
- ٣٥ - البسيط ، مرجع سابق ، ص١١٧٨ - ١١٧٩
- ٣٦ - المرجع السابق
- ٣٧ - مثل : البحث المقدم من ، موسى البسيط والمستخدم في هذه الدراسة ، وملف مناهج التعليم في المدارس العربية للصف العاشر ، المنشور على شبكة المعلومات الدولية ، على شكل حلقات متتابعة على موقع : فلسطينو ٤٨ .
- ٣٨ ماجد الحاج ، ص٤٨
- ٣٩ - مشروع المناهج والهوية ، ص٩
- ٤٠ - عام ١٩٩٥ خصص وزير التعليم الإسرائيلي " أمنون روبنشتاين " لجنة برئاسة د/ مردخاي كرميستر ، لبحث التعليم المدني في إسرائيل والتوصية بوضع خطة شاملة لاكتساب نظم الديمقراطية والمواطنة ، وقدمت اللجنة تقريراً مفصلاً يتضمن توصيات بإجراء إصلاح شامل للتربية المدنية بصفة عامة وللتعليم المدني بصفة خاصة ، وقد تم تغيير منهج التعليم المدني وفقاً لهذا التقرير عام ٢٠٠١ ، وقدم المنهج الجديد استناداً على الكتاب المدرسي (להיות אזרחים בישראל - מדינה יהודית דימוקרטית) ليكونوا مواطنين في إسرائيل - دولة يهودية ديمقراطية ، الذي ترجم إلى العربية . برק (ميكل) : חינוך אזרחי בישראל , גיליון עדאלא האלקטרוני , מס' 18 , ספטמבר 2005 .
- ٤١ - أن نكون مواطنين في إسرائيل - وزارة التربية والتعليم - قسم تخطيط وتطوير المناهج التعليمية - القدس ٢٠٠٩ - تأليف م حنا آدان و فاردا اشكنازي / قراءة ومراجعة المادة باللغة العربية : برلتي الحاج.
- ٤٢ - דר'יפה סקלי : " עיין ערך : אני ישראלי " , תוכנית לימודים רב תרבותי ל-10-9 שנות לימוד בשפה הערבית .
- ٤٣ - مادة المواطنة ، ويطلق عليها أيضاً المدنيات أو التربية المدنية : اسم يشمل مجموعة متنوعة من البرامج والنشاطات التعليمية ، ومن المتبع التمييز بين موضوع المدنيات الذي تدرس فيه المبادئ الأساسية للمواطنة في دولة ديمقراطية ، وبين التربية المدنية التي تشمل برامج ونشاطات غير منهجية ، والهدف من هذه المادة تأهيل

- مواطن له دراية بالمصطلحات الأساسية للنظام الديمقراطي ، مهتماً بما يجري حوله ، صاحب موقف ، ذا شعور بالانتماء إلى الدولة والمجتمع ، انتقادياً . ميكل برק ، **חינוך אזרחי בישראל** .
- ٤٤ - **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , שם , עמ' 9
- ٤٥ - **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , עמ' 14
- ٤٦ - تعتمد الدراسة في هذا المحور على ما ورد في (المرشد لتدريس موضوع المدنيات وفقا لكتاب المدنيات لتلاميذ المدارس الثانوية " أن نكون مواطنين في إسرائيل - وزارة التربية والتعليم - قسم تخطيط وتطوير المناهج التعليمية - القدس ٢٠٠٩ - تأليف م حنا آدان و فاردا اشكنازي / قراءة ومراجعة المادة باللغة العربية : برلتي الحاج .
والنسخة العبرية / **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** : חמה אדן , **ורדה אשכנזי - האגף לתכנון ולפיתוח תוכניות לימודים** .
- ٤٧ - **פינסון (הללי)** : בין מדינה יהודית לדמוקרטיה : סתירות ומתחים בתכנית הלימודים באזרחות , (פוליטיקה) **כתב עת בנושא חינוך אזרחי בישראל** , **עורך ד"ר . דן אבינון** , 14 , 2005 .
- ٤٨ - **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , שם , עמ' 38
- ٤٩ - **المرشد لتدريس موضوع المدنيات** , مرجع سابق , ص 29
- ٥٠ - **المرجع السابق** , ص 28
- ٥١ - **قانون حق العودة : حوكم השבות** , قانون إسرائيلي يحق بموجبه لكل يهودي العودة إلى إسرائيل (فلسطين) ليكون مواطناً فيها .
- ٥٢ - **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , עמ' 30-31
- ٥٣ - **שם** , עמ' 29
- ٥٤ - **المرشد لتدريس موضوع المدنيات للمدارس الثانوية** ص 32
- ٥٥ - **المرجع السابق** , ص 33 , **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , لص 42
- ٥٦ - **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , עמ' 42
- ٥٧ - **المرشد لتدريس مادة المدنيات** , مرجع سابق , ص 33
- ٥٨ - **מדריך להוראת מקצוע האזרחות** , עמ' 42
- ٥٩ - **שם** , עמ' 6 . وأيضاً / **المرشد لتدريس مادة المدنيات** , ص 8 .

قائمة المصادر والمراجع

أولاً المصادر والمراجع العربية :

- آدان (حنا) وآخرون : أن نكون مواطنين في إسرائيل ، مركز تخطيط وتطوير المناهج التعليمية، القدس ، ٢٠٠٣ .
- الشامي ، رشاد : الشخصية اليهودية والروح العدوانية ، عالم المعرفة ، الكويت ، ١٩٨٦ .
- حسونة ، محمد السيد : التعليم في إسرائيل رؤية للماضي وحدود المستقبل ، ط١ ، مركز الكتاب للنشر، ٢٠٠٧ .
- جمعية الثقافة العربية ، مشروع المناهج والهوية " الإغراق في الخطأ " ، ملخص تقرير مسح ورصد الأخطاء اللغوية والمضامينية في كتب التدريس من الصف الثالث حتى الصف الثامن، أيار ٢٠١١ .
- قنديل ، عبد الرازق : الأدب العبري في الأندلس ، القاهرة ، ١٩٩٦ .

المجلات والدوريات العلمية :

- البسيط ، موسى : " أصحاب النبي محمد صلى الله عليه وسلم في منهاج التعليم الإسرائيلي في المدارس العربية { الأهداف ، الأساليب ، المصادر ، المناهج ، نماذج } مجلة جامعة النجاح للأبحاث ، العلوم الإنسانية ، المجلد ٢٣ (٤) ، ٢٠٠٩ .
- الرفاعي ، جمال: أزمة اللغة العربية في إسرائيل : مؤثرات عبرية في لغة الصحافة الفلسطينية في إسرائيل ، مجلة الدراسات الشرقية، العدد ٤٠ ، مكتبة الآداب ، القاهرة ، يناير ٢٠٠٨ .
- أبو غددير ، محمد محمود : إسرائيل وتوظيف المناهج الدراسية لمقاومة ثقافة السلام، مجلة شؤون الشرق الأوسط ، مركز بحوث الشرق الأوسط ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، عدد أبريل ٢٠٠٢ .

- عبده، جنان : بين " التعليم العربي" و " التعليم للعرب " سياسات التغييب وإمكانيات التصدي ، مجلة الدراسات الفلسطينية، المجلد ١٨ ، العدد ٦٩ ، ص٩٥، ٢٠٠٧ .
- عرار، خالد : السياسات التربوية الإسرائيلية وحال التعليم العربي في إسرائيل، مجلة الدراسات الفلسطينية ١١٥ / صيف ٢٠١٨ .

المعاجم والقواميس :

- سلام ، شعبان محمد : قاموس المختصرات العبرية ، مركز الدراسات الشرقية، جامعة القاهرة ، سلسلة الدراسات الأدبية واللغوية ، العدد (٣) ، مطبعة العمرانية للأوفست ، الجيزة ، ١٩٩٩ .
- عمر ، أحمد مختار : معجم اللغة العربية المعاصرة ، الطبعة الأولى ، عالم الكتب ، ٢٠٠٨ .

ثانياً : المراجع العبرية :

- אדן (חנה) ، אשכנזי (ורדה) : האגף לתכנון ולפיתוח תכניות לימודים ، מדריך להוראת מקצוע האזרחות, ירושלים , 2003 .
- סקלי (דר'יפה) : " עיין ערך : אני ישראילי " , תוכנית לימודים רב תרבותי
- ל10- 9 שנות לימוד בשפה הערבית . متاح على شبكة المعلومات الدولية .
بتاريخ ١٥-٣-٢٠١٢ cms.education.gov.il/NR/.../hila39.doc
- משרד החינוך , המזכירה הפדגוגית , האגף לתכנון ולפיתוח תכניות לימודים , תכנית לימודים , לשון ערבית לכתות ז' - י"ב , מאי 2008 .

כתבי עת :

- ברק (מיכל) : חינוך אזרחי בישראל , גיליון עדאלא האלקטרוני , מס'18 , ספטמבר 2005 .

– נאסר (אמירה) : הוראה מבוססת ריבוי סטנדרטים בכתה ג' בתחום השפה הערבית , כתב עת , אורנים , גיליון מס' 2 חשוון תש"ע / אוקטובר 2009 .

– פינסון , הללי : בין מדינה יהודית לדמוקרטיה :סתירות ומתחים בתכנית הלימודים באזרחות , (פוליטיקה) כתב עת בנושא חינוך אזרחי בישראל , עורך ד"ר/ דן אבנון , 14 , 2005 .

המלונים :

– אבן שושן , אברהם : המלון החדש , הוצאת קרית ספר , ירושלים .

– גור , יהודה , המלון העברי , הוצאת דביר , תל אביב , תש"ן .

ثالثاً مواقع شبكة المعلومات :

www.lprc.org.il/lprc/pdf/16-report.pdf- islamtoday.net/nawafeth/services/images/printart-95-8893.htm -
- <http://montada.arahman.net/t3372.html> -

– يعقوب .أوس داوود : تهويد التعليم في مقدمة المخططات الإسرائيلية لتهويد القدس ، متاح49607

www.nooreladab.com/vb/showthread.php?p=49607
– أبو الرب (حسن طاهر) : تعليم اللغة العربية في المدارس اليهودية في إسرائيل (المرحلة الإعدادية) , بحث مقدم إلى مؤتمر : الواقع اللغوي في فلسطين ,المنعقد بتاريخ ٢٥-١١-٢٠٠٦ <https://repository.najah.edu>

-- القلاي ، عبد الكريم: التمييز العنصري في مناهج التعليم الصهيونية ،
<https://www.hespress.com>
. ماجد الحاج: تعليم الفلسطيني في إسرائيل بين الضبط وثقافة الصمت , متاح على الموقع التالي : islamtoday.net/nawafeth/services/printart-95-8893.htm .

– הוראת הערבית כשפת אם בבתי הספר הערביים -
www.lprc.org.il/LPRC/images/pdf/16-report.pdf